

# EL OBRERO ALBAÑIL

La emancipación de los trabajadores debe ser obra de los trabajadores mismos.

Aparece el 25 de cada

Int. Instituut  
Soc. Geschiedenis  
neamsterdam

I così detti grandi sono tali perché siamo in picciotto. — Alsiamoci.

Publicado por la Sociedad Cosmopolita  
entre OBREROS ALBAÑILES

Se ruega el cange de todo periódico obrero

Secretaría: TUCUMAN 3211

Redactado en Castellano e Italiano

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

3211 — CALLE TUCUMAN — 3211

Las columnas de este periódico están abiertas a todo obrero que desee colaborar en él, rogándole escribir claro y de una sola plana. Se reciben los manuscritos hasta el 20 de cada mes. Los manuscritos no se devuelven, sean o no publicados.

## Sociedad Obreros Albañiles DE BUENOS AIRES

### Convocaciones.

Avisamos a los socios y no socios que el Domingo 2 de Junio próximo se celebrará una reunión de propaganda en nuestro local Tucuman 3211 a las 2 de la tarde donde varios compañeros os demostrarán la necesidad que hay en estar asociados, de las penurias que continuamente atravesamos los albañiles, maximamente en el invierno que estamos para entrar, Compañeros! Si verdaderamente teneis cerebro para pensar y sentido para meditar no debeis faltar al llamado de vuestros compañeros, que nada piden para ellos, que lo que pedimos es una mejoría para todos; al mismo tiempo en vez de embreutarse en los almacenes venis a aprender la manera para no servir continuamente de escabel y de boregos a vuestros amos, que nunca se conforman con vuestro trabajo. Nadie pues, debe faltar a tan importante reunión.

### Aviso a los Socios

Habiendo renunciado voluntariamente nuestro estimado compañero Estevan Algati del empleo de cobrador que por cinco años y medio estaba desempeñando en nuestra sociedad, fué nombrado el compañero Pablo Franz, los motivos que lo indijeron a tal resolución, han sido únicamente por su salud algo quebrantada. El cargo de secretario que ocupaba el compañero Pablo Franz fue nombrado el compañero Luis Giovannoni, y redactores del periódico *El Obrero Albañil* fueron nombrados los compañeros Agustín Bernasconi Francisco Beyles y Julio Dionisi.

El cobrador Pablo Franz avisa a los compañeros socios, tanto a los que tienen o no familia encargen algunos de la casa para que abonen las cuotas mensuales, para que no le sea tan dificultosa la cobranza, tambien los que son algo atrasados deben apresurarse en abonar sus mensualidades, que al no hacerlo se perjudican en caso de enfermarse, y los que cambian de domicilio avisen a esta secretaría indicando su nuevo domicilio.

Actualmente la comisión administrativa esta trabajando para mejorar las condiciones del socorro mutuo a los enfermos hoy que nadie tiene razón en no asociarse o abandonarse atrasándose con el pago de sus mensualidades.

Por la comisión: *El Secretario*

Los escritos que los compañeros han enviado a esta redacción y que no se han podido publicar por falta de espacio, se publicaran en el próximo número.

## Sociedad Obreros Albañiles de la Plata.

Se invita a los compañeros a la Asamblea General ordinaria que se efectuará el día 2 de Junio del presente, a las 2 p. m. en el local social 10-55 56.

### Orden del día

1. Lectura del acta anterior;
2. Dar cuenta de la revisión del año anterior;
3. Nombramiento de Revisadores para el año corriente;
4. Relación de los ingresos y regresos desde el 1. de Enero;
5. Tratar si se festejará el sexto aniversario;
6. Discuir sobre la entrega de los diplomas a los donantes en beneficio de la sociedad;
7. Discusiones varias y proposiciones con las diversas relaciones de varias comisiones.

Es de sumo interes que no falte ningún compañero a la reunión.

EL SECRETARIO

## Sociedad Obreros Albañiles de Quilmes

A los compañeros socios de la Sociedad Opereros Albañiles de Quilmes Avisamos que el Domingo 9 da Junio celebrá Asamblea general la Sociedad Obreros Albañiles en el local de su sección calle Sarmiento 678 a las 1 1/2 p. m. cuyo objeto de la Asamblea es para la Elección del nuevo Consejo Directivo y Administrativo y varios asuntos pue al efecto el «Orden del día» se fijara en secretaría.

### ¡Compañeros Consocios!

Es un deber de todo buen compañero no faltar a tan importante asamblea; siendo que se efectuara la elección del nuevo C. D. que tomaran sus cargos respectivos el 1º de Julio 1901 los que al efecto resulten electos.

Compañeros; es menester asistir a la Asamblea citada para dar así el voto a la persona que crean más conveniente y capaz de cumplir los cargos que les son confiados. Creo que el compañero consciente no faltará a tan importante reunión y dar sus votos a la persona que sea consciente sea capaz y tenga fuerzas para defender los intereses y derechos que se relacionen con nuestra sociedad y los fines que ella persigue.

Así compañeros con la presente quedais invitado y creo que areis un esfuerzo para asistir a la citada asamblea.

## NECESIDAD DE LA HUELGA GENERAL

—o—

En un tugurio de madera, habita ban madre è hija. En sus rostros, vefanse pintados a un mismo tiempo el dolor físico y el moral.

El dolor físico en la joven, — por el mobiliario que adornaba el miserable cuarto — se podía predecir que era la causa una máquina de coser que formaba parte del citado mueblaje; y el moral en las dos era la pérdida de aquél, que para la una, había sido el compañero elegido, y para la otra el padre amado.

Había sido en un domingo de elecciones, creyendo que para ser un buen ciudadano, se tenía uno que inscribir, para poder dar su voto a aquél, que por oídas podía ser un buen gobernante para el país. Y con la conciencia tranquila, se había dirigido al *avio*, en donde le dieron muerte; muerte alevosa recibida por uno de los bandos que allí estaban disputándose el triunfo de sus candidatos.

Desde el citado día, que la existencia de estos dos seres, fué para ellos una vía cruzada, en la que no podían dejar, en recordar con el desaparecido.

Sus medios de vida consistían en la labor que la joven (única que podía trabajar, porque hay que tener en cuenta que la madre estaba paralítica) aportaba: después de un desgaste de fuerza de 18 horas al día; en coser camisetas para *Registro*, y que solo les producía para andar con el casero a regañadientes, porque nunca les alcanzaba a cubrir los atrasos, que cada mes dejaban en pago del alquiler.

¡Esto, es lo que debían a la Patria. Abandonadas de todos el mundo! perdido el ser que les facilitaba un poco de expansión en su monótona vida; reducidas a un escaso nutrimento, faltos de abrigo para cuando arrecia el frío; y con la perspectiva de amanecer una mañana, careciendo del mendrugo que esa sociedad egoísta da a los que nacen desposeídos de todo desde la cuna.

Madrastra criminal, que solo tiene en cuenta la necesidades de una minoría de privilegiados, abandonando a los demás a una vergüenza lenta y desesperada, tan larga como de años cuentan. Y menos mal, cuando no se corrompe al cuerpo, que en momentos de vértigo, producto de esta miseria, abandónase en brazos de los *cretinos*, que a la pesca de estos instantes pululan por todas partes.

Enviejecida antes del tiempo — esta niña — ya por el excesivo trabajo; ya por la falta de alimento; ya por la preocupación del deber de hija, vió su juventud pasar, entre la soledad y el aburrimiento.

¡Injusticias del régimen actual, cuando desapareceis!

Desaparecerán, sí; cuando el agricultor deje de mandar las hortalizas a las poblaciones, paren los obreros de las artes é industrias; los distribuidores del agua, cierran los almaceneros, fondistas y cafeteros; los carboneros y leñadores, los carreteros y hombre de pena en carga, descarga y transporte de toda clase de géneros; los empleados de la locomoción, tranvías, ferrocarriles, carruages, automóviles, etc.; los carteros, peatones y empleados de correos; los mancebos y dependientes de comercios, farmacias, etc.; los trabajadores de la fábrica de gas, electricidad, acetileno, petróleo, bujías y cualquier clase de iluminación; los telegrafistas y telefonistas; los tipógrafos, litógrafos, con los demás operarios de imprenta y

repartidores de periódicos; los fogoneros y maquinistas terrestres y marítimos; los mineros y barrenderos; en resumen, cuantos se dedican a producir y trasportar artículos de comer, beber y arder, transmitir órdenes ó correspondencia y prestar servicios domésticos ó públicos.

En fin: haciendo la huelga general se acabará con los opresores y oprimidos; explotados y explotadores; víctimas y verdugos. CRÁTER.

## La miseria

¡Abridme paso, reyes y emperadores, tiranos y déspotas!

Soy la reina harapiente.

La eterna rebelde que llama a vuestras puertas.

Vengo a anunciaros vuestra próxima caída.

Temblad, porque la proscripta de los palacios, es mas fuerte que vosotros reunidos. Vuestros súbditos se cuentan por centenas, los míos por millones.

Hugo el poeta del siglo me cantó en un libro que resultó un poema. Los bohemios, los soñadores, las perdidas de las calles, los obreros sin trabajo, todos los desheredados, todos los postergados, todos los perseguidos son mis súbditos. El harapo es mi bandera. ¡Abridme paso!

¿Quién más fuerte que yo?

Mis compañeros son el frío y el hambre, la tisis y la anemia. Mi hijo mayor es el delito. Yo hago de la virgen una Mesalina, del obrero un ladrón. La embriaguez es mi terrible auxiliar.

Mis súbditos se echan en sus brazos para olvidarse de los míos. ¿Quién más fuerte que yo? .. ¡Temblad!... Vosotros los ricos frívolos, los egoístas del oro; los que me desprecias porque no me conocéis, temblad! No olvidéis que una liviandad de vuestra querida, la fortuna puede traerlos a mi brazos. Temblad todos y escuchad! Soy la madre de las revoluciones populares.

Cometense injusticias, hablan los filósofos, los tribunos, los agitadores fermenta la rebelión pero uo estalla.

Hablo yo y es llegada la hora de la reparación: Surgen mis legiones hambrientas y dan la gran batalla. Privilegios, honores, riquezas y vidas, todo, todo, va al seno de la voragine.

Fui yo quien hace un siglo melló la cuchilla de la guillotina, en las cabezas de los reyes los nobles, los clericos, y los ricos, fu yo quien ayer

no más paseo, la tea de la comuna por las calles de París.

Despedí al siglo XVIII con oleadas de sangre. De entonces a hoy la humanidad ha progresado mucho; despidiré con rios de sangre. ¡Temblad! ¡Va a sonar la hora fatal! El combustible de veinte siglos está listo.

Todas las injusticias cometidas por el estado al individuo las cobrará éste al estado.

Sociedad! Mis hijos, que lo son tu yos, relegados por tí al desprecio, ván a exigirte estrecha cuenta ¿No oyes? Un gran rumor viene de arriba, debajo de los sótanos y de las bohardillas.

En esos entos trabajan misteriosamente los zapadores. De allí saldrán los Marat, los Simon y todos los revolucionarios. Yo voy de casa en casa soplando al oído de los desgraciados la venganza de la desesperación.

Un día a mi voz saldrán todos de su madriguera.

Los bohemios cantarán la Marsellesa, las rameras la Carmagnola. Después la inmensa legión de los desesperados irá cantando el himno anárquico.

¡Abrid pasol aun es tiempo. Solo ante la igualdad y la justicia puedo detenerme.

Que se abrasen el trabajo y la riqueza y os salvaréis.

Sino ¡ay de la sociedad caducal ¡ay de los espoliadores! y de los que improvisan fortuna a costa del pueblo que se muere de hambre! ay de los histriones que aplauden la injusticia.

En vano tenéis fusiles y cañones! El pueblo tiene la ciencia y tiene hambre.

Abridme paso. Soy la reina arapianta, la eterna rebelde que llama a vuestras puertas. Vengo a anunciar vuestra próxima caída. Aun es tiempo, arrepentíos. Abridme paso. DEL ESCLAVO.

## Lo sciopero generale

—O—

Noi non ci meravigliamo troppo quando ascoltiamo dei lavoratori stessi, che pure in fondo, nutrono buone intenzioni parlarci dell'impossibilità dello sciopero generale, adducendo come obbiezione il fatto che con grandissima difficoltà si può arrivare ad intendersi fra operai di una stessa officina: figuriamoci poi, essi dicono, come sarebbe difficile realizzare l'accordo pur tanto necessario fra tutti i salariati di uno stesso paese.

In tal modo ragionano, e secondo un'apparenza di verità, migliaia di lavoratori i quali dichiarano lealmente che non si opporrebbero, tutt'al più — a questo immenso movimento del proletariato, se ne intravedessero la possibilità.

Ebbene, i fatti ci insegnano invece tutto il contrario, e ci dimostrano che questa obbiezione, la quale riveste tutte le apparenze della logica, non ha praticamente ragione di essere. La maggior parte delle lotte di tutti i paesi ci dimostrano che gli scioperi i quali assunsero una certa importanza (sciopero di minatori, di meccanici, di tessitori, ecc.) da principio contavano un numero assai limitato di aderenti, e pure le cause del malcontento e i pochi uomini energici che seppero diffondere il movimento bastarono a sollevare migliaia di uomini.

Possono contarsi all'infinito questi scioperi nei quali si è prodotta una sospensione di lavoro assai generale continuata per la sola volontà di un pugno di uomini energici che seppero prendere l'iniziativa di opporsi all'infilamento della dignità operaia.

E questi esempi, sempre più numerosi ed indiscutibili, rispondono vittoriosamente all'obiezione che abbiamo riportata qui sopra, cosicché possiamo coscienza di dichiarare ai nostri compagni di lavoro che basterà, quando le circostanze lo esigeranno, che vi sia un certo numero di lavoratori decisi alla resistenza, perché lo sciopero si propaghi con rapidità tale, che le forze borghesi saranno completamente sbaragliate e messe nella impossibilità di reagire contro una azione che nell'allargarsi attraverso il paese ne arresta tutta la vita economica.

Coloro che per la loro situazione economica si trovano al riparo di ogni bisogno, trovano eccessiva la nostra propaganda in favore dello sciopero generale. A costoro noi domandiamo se dato che le condizioni della classe lavoratrice peggioreranno sempre più, — come niuno può negare che accade — vorranno che i lavoratori si lascino morir di fame e debbano suicidarsi in massa senza lamentarsi.

Vi sono altri che combattono questa idea perché, dicono, essa divide gli operai in scioperanti e non scioperanti. A costoro noi rispondiamo che gli operai sono stati disgraziatamente divisi sempre in consci e inconsci, in ribelli e in sottomessi, e, per conseguenza, questo non è un argomento serio, ma una semplice constatazione di uno stato morale deplorevole.

A questi ultimi contraddittori bisogna aggiungere i politici, i partigiani della sola azione parlamentare, la quale, secondo quello che essi affermano, arriverà allo stesso scopo di quel che si propongono i fautori dello sciopero generale, unendo i lavoratori con tutti i cittadini desiderosi di migliorare l'ordine sociale attuale.

Inutile, noi crediamo, ripetere qui i nostri argomenti contro l'inutilità dannosa dell'azione parlamentare, argomenti mille volte ripetuti, i quali dimostrano alla luce del sole l'impotenza dei parlamenti e consimili assemblee per risolvere la questione sociale. Sono argomenti i quali ormai hanno convinto tutti coloro che amano la ricerca della verità.

E queste sono le nostre risposte alle obiezioni più comuni.

Osserviamo ora se i lavoratori possono rispondere con efficacia alle provocazioni capitalistiche e governative.

Abbiamo già detto che bastano alcuni uomini per sollevare una intera corporazione, quando ve li spingono seri motivi; come basti che queste varie minoranze si intendano tra loro per provocare, date le favorevoli condizioni di malcontento, un movimento considerevole, (e le cause di malcontento non mancano mai).

Possiamo aggiungere che basterebbe quasi il solo accordo di quattro o cinque di queste relative minoranze, se esse appartengono a corporazioni da cui la produzione generale in massima parte dipende (quali, per esempio, l'industria dei trasporti, delle mine, il gas e le altre forze motrici ed i muratori) per arrestare tutta quanta la vita economica.

Quanto all'importanza delle truppe e della polizia, di fronte ad un tale avvenimento, essa salta così visibilmente agli occhi che è inutile e puerile il dimostrarla: solo la custodia delle strade ferrate richiederebbe centinaia di migliaia di soldati.

Estendendosi il movimento dalle città alle campagne, i governi si troverebbero nella impossibilità di centralizzare molte forze in un dato punto

(tenete anche conto delle difficoltà delle comunicazioni, sia telegrafiche, che ferroviarie, ecc.) e se in qualche parte il governo arriverà a soffocare il movimento, non avrà che messo cenere sopra il fuoco, mentre da altre parti resterà trionfante la causa del proletariato, mettendo subito in comune i materiali di produzione e di consumo.

Restando la causa del popolo vittoriosa in diversi punti, la forza del governo resterà sfatata, e la disciplina nell'esercito incomincerà a rilassarsi molti diserteranno unendosi ai ribelli, interi reggimenti si possono negare di far fuoco sul popolo, come è già successo in Francia col 13 Cacciatori ed ha Milano si è osservato che moltissimi soldati sparavano i loro fucili in alto tanto da non colpire il popolo.

Fatti questi abbastanza eloquenti, e preludi certi di ben altri movimenti.

Comprendete ora, o lavoratori, il perché noi vi impegniamo a preannunciare, a propagandare, a preparare — malgrado le contraddizioni e le derisioni — lo sciopero generale, forma più terribile che il proletariato abbia a sua disposizione?

Comprendete ora il perché della opposizione che all'idea dello sciopero generale muovono tutte le frazioni della borghesia, dal prete al socialista-democratico?

Comprendete ora la paura, la tremenda paura, che tale idea diffonde in mezzo agli ambienti parasitari e nemici della emancipazione dei lavoratori?

Questa paura, questo terrore provengono dal fatto che nessuna forza brutale, nessun'astuzia e raggiro politico o governativo non potranno aver ragione di un tale movimento, quando esso si sarà scatenato per la solida, unanime intesa dei lavoratori del mondo.

Coraggio, o sfruttati, o ingannati, o reietti! Unitevi, diventate uomini coscienti e, per mezzo dello Sciopero Generale, otterrete la vittoria.

FRANCESCO BEYLIS

## RECONCILIACION

(Fragmentos)

Apenas el sacerdote se quedó solo, se lavó las manos, que tenía llenas de polvo y de tierra se arregló algo el traje talar, encaminándose en seguida a casa de Elisa su hija adoptiva.

Ella lo recibió llena de júbilo diciéndole.

—Dichosos mis ojos que os ven, mi querido protector.

Y preguntó al momento.

¿Como es que no habeis venido por aquí desde hace tanto tiempo?... ¿Habeis estado enfermo?—agregó la joven, sonriendole.

Nada de eso hija—Y preguntó—¿Y el niño?

Aquí en la cuna; vereis qué hermoso está—y acercándose a la cuna destapó la ropa que lo cubría, dejando ver la hermosa criatura.

El sacerdote se inclinó y depositó un ósculo en la frente del niño que ni aún siquiera se estremeció al sentir el contacto de sus labios.

Y volviéndose al momento hacia su madre, que lo miraba con una mirada llena de gratitud por el beso que acababa de depositar en la frente de su hijo, dijo:

Te traigo una buena nueva hija. Siempre que venís a verme es para decirme algo que me interesa, padre y preguntó:

¿Que buena nueva es esa?

—Hija tu felicidad no es completa, puesto que estás a mal con tu padre. Es verdad; esa es la única nube que empaña mi dicha.

¿Y si esa nube se disipase? preguntó el sacerdote fijando una mirada en la joven.

—¡Ah! Si esa nube se disipase, entonces mi felicidad sería completa.

—Contéstelo ella llevándose una mano al corazón.

Pues bien hija mía, ya puedes llamarte feliz completamente feliz, porque vengo aquí de su parte para decirte que desea estrecharos a ti a Pedro y al niño, y quiere saber si lo recibiréis en esta casa; quiere venir a pedirnos perdón por el mal que os ha podido causar.

¿Venir aquí mi padre? Que si lo recibiríamos y perdonaremos!...

Nosotros somos los que debemos ir allá. Esperad un poco si no tenéis mucho que hacer, á que venga Pedro del campo; yo lo rogaré que vaya á casa de mi padre que se lleve al niño para que lo vea—y preguntó—¿No es verdad que se pondrá muy contento?

Si, hija; recibirá mucho gozo en esto, además quiere que os vayais á vivir con el, pues dice que su casa es demasiado grande para el solo. ¿Estás dispuesta á esto?

Yo lo deseo con toda mi alma; yo le tengo mucho cariño á la casa en que he nacido; pero no se si Pedro quiere eso.

—Calla, ya viene allí—dijo D. Antonio asomándose á la puerta.

Y en efecto, Pedro venia montando en la mula, en medio de dos haces de forraje á lo largo de la calle.

Llegó á la puerta de su casa donde lo esperaba su esposa y D. Antonio; de un salto se bajó de la bestia, y dirigiéndose á este último dijo:

Tanto bueno por aquí.

—Si; vengo á cumplir una comisión muy grata para tí—respondió el sacerdote.

La Señora Josefa se hallaba ya hablando con Elisa, la cual le daba la buena nueva, y notando que estaban en medio de la calle, dijo:

En fin, entremos en casa.

Y el bueno de Don Antonio puso en conocimiento de Pedro lo que ya le habia contado á su esposa.

Cinco minutos después el sacerdote y Pedro que llevaba el niño en los brazos atravesaban las calles del pueblo de M., deteniéndose a la puerta de la casa del señor Felipe.

El anciano al encontrarse á Pedro que le presentaba á su hijo, con lagrimea de agradecimiento, lo abrazó como hubiera podido abrazar á su propia hija y cojiendo el niño en sus brazos colmandolo de besos le indicó que se sentase.

El sacerdote que en aquellos momentos era como una especie de hombre bueno en un juicio, callaba y gozaba al contemplarlo dicha de los que la rodeaba.

Las miradas del anciano pasaban del nieto que tenía en sus brazos, á



las de su yerno sin atreverse á articular ni una sílaba pues tal era la emoción que experimentaba.

Después de un prolongado silencio en que ninguno se atrevía á romperlo, el señor Felipe habló así:

—Pedro, hijo mío, pues te puedo llamar así porque eres el esposo de mi hija: no se conque podré pagarte el bien que me has hecho al venir á verme trayendome á tu hijo. Escuchame, y me perdonarás dato el mal que te he causado, á tí y á tu padre para impedir que fueras el esposo de mi hija.

Todo lo he olvidado; no quiero que me digais nada—se apresuró á decir Pedro.

No obstante esto, el anciano insistió diciendo.

No, hijo; quiero haberte claro: necesito desahogar mi conciencia pidiéndote perdón.

No tengo nada que perdonaros—insistió el joven.

Gracias, Pedro: eso me prueba la grandeza de tu alma y la nobleza de tu corazón pero insisto, te pido, te ruego que me concedas cinco minutos de atención. ¿Quieres escucharme?

—Puesto que esa es vuestra voluntad, yo os escucho—contestó.

Pedro respetuosamente por el tono grave con que pronunció el anciano estas últimas palabras.

El señor Felipe bajó la cabeza guardando breves segundos de silencio. Después la alzó fijando los ojos en su yerno, que continuaba callando, y dijo:

Hijo, yo creí siempre que la felicidad humana consistía en tener y poseer muchas riquezas.

Teniendo una única hija, quería para ella uno de estos hombres, sin contar con su consentimiento. Creía yo que como mi hija nunca había tenido novio, me sería muy fácil hacer de ella mi gusto, imponiéndole un esposo.

Así el empeño mío en casarla con Arturo, con el hijo de mi buen amigo, que le ofrecía una brillante posición.

Por otra parte, tenía adquirido este compromiso con su padre muy gustoso en que mi Elisa fuera la mujer de su hijo. El se hallaba conforme con esto, alentado tal vez por la ambición de ser millonario, pues unido mi Capital al suyo y al de mi hermana Tomasa formaría una buena fortuna. Mi hermana también estaba empeñada en esto, porque Arturo era el sobrino de su difunto esposo y no teniendo hijos deseaba que todo cuanto poseía fuera á pasar á manos de mi hija y de su ahijado, pues sepas, Pedro, que mi hermana es la madrina de Arturo y á su muerte, cuando me nos la mitad de su hacienda, se lo dejara á él, que por derecho le pertenece por la parte de su esposo, y la otra mitad á mi hijo por su parte.

He aquí, pues, el porqué todos teníamos sumo empeño en casarlos. Mas los hechos han venido á desbaratar todos nuestros planes y nunca creíamos que Elisa amaría tanto á un hombre que no fuera el que nosotros queríamos y el que á nuestro entender le convenía más... Tu eres digno de ese amor, porque eres buen

no y honrado, de lo que estoy contento... Después de pasar todo lo que ha pasado heme puesto á reflexionar declarando me un solenne estúpido y egoísta al querer sacrificar á mi hija casandola con un hombre á quien no amaba que si esto se hubiese realizado, tal vez hoy estaría arrepentido... Así hizo te llamo para reconciliarme contigo, yo ya soy viejo y no puedo administrar mi hacienda. Necesito tener á mi lado algunos seres que me amen.

Un ruido de pasos interrumpió al anciano que calló y fijó su vista en la puerta para ver quien entraba, y al ver que era su hija y la madre de Pedro que la acompañaba, depositó el niño en brazos de su padre y corrió á abrazar á su hija. Esta á la vez abiertos los brazos, corrió hacia su ojos un raudal de lágrimas.

Poco tiempo después el anciano era feliz viviendo en estrecha armonía con los suyos.

Su hija y el esposo se habían trasladado á su casa, la cual fue adornada con muebles nuevos para recubrir los esposos y Pedro era el amo de todos los bienes del señor Felipe y en aquella casa, agitada poco antes por disgustos de familia, volvió á renacer la quietud y la calma la felicidad y la dicha.

La señora Tomasa se reconcilió también con su sobrina y todos eran venturosos viviendo tranquilos en medio del silencio del pueblo de M.

A. M.

## HIMNO EN PROSA

¡Gloria al modesto obrero que gasta su vida en flor, explotado por infamiosos capitalistas! ¡Gloria al modesto obrero, átomo fecundísimo de la gran mole del trabajo! ¡Gloria al obrero, base principal de soberbios capitales y malditos sean quienes lo explotan ignominiosamente contratando su mísera existencia por un pedazo de pan!

¡Siempre oprimidos! ¡Siempre explotados! ¡Fijate, en capitales constituidos con el sudor de la frente! ¡Redímte; levanta cabeza; no te resignes á soportar con paciencia el yugo que te oprime! ¡Reflexiona, no lees instruyete y rompe el cerco que se ahoga; hunde en el abismo de la miseria á quienes te hayan explotado con mayor ignominia!

¡Escupe el rostro de los mercenarios que solo gozan con la sangre del esclavo! ¡Todo menos la resignación; la resignación degrada á quien la tiene; no quieres caer en la degradación del esclavo! ¡Se hombre y como tal hasta respetar! ¡Gloria al obrero! ¡En el saludo al heroísmo; en el saludo al porta estandarte de la emancipación!

¡Luchemos pues, juntos para el triunfo del socialismo! base del bien estar humano ¡Obreros rendimos viva la R. S.

J. C. M.

Il proletario benché decorato del titolo di uomo libero, é in realtà lo schiavo del bisogno.

AURELIANO SCHOLL

## IL NASCITURO

I patriotardi d'Italia, gli incoscienti del mondo sono in preda a un grande giubilo appena represso da un'attesa di ansie e di timori; gli occhi e la mente di costoro sono rivoltati a Roma nella città dei Cesari dove la figlia di un popolo di forti che ha strenuamente lottato per la libertà ricevendone in premio la tirannide, sta per dare alla luce un essere cui i paladini del trono hanno già dato il nome, cui i servi di servi spremendo il sangue del popolo hanno già preparato e le culle sontuose e ricche dimore. E il Cesare nano figlio di un popolo che ha strenuamente lottato per la libertà ricevendone in premio il bavaglio e la forza orgogliosa della sua smentita impotenza, per coloro i quali la vogliono smentita, in occasione del fausto avvenimento ha decretato una generosa amnistia mentre i giullari di corte stanno incaricandosi del resto per commuovere ed entusiasmare il popolo. Ma il popolo che ha fame e geme avvilito ed oppresso si commuove per qualche cosa di più grande e di più giusto: egli guarda in alto alla verità, alla luce: laquila della ribellione scoppiante in ogni parte del mondo suona più forte e più sonora della vecchia tromba suonata che in nome del patriottismo sfatato ne chiama a raccolta i fedeli per prepararli a ricevere degna mente il rampollo di una dinastia vecchia e decrepita carica di grandi delitti destinata a scomparire e presto assieme al sistema che esso incarna e rappresenta vecchio e decrepito anche esso.

Io sento una profonda pietà per questo nascituro e gli auguro che possa in un giorno non lontano apparire alla finestra di qualche palazzo avvolto in un manto rosso, simbolo di resa e di amore dinanzi alla plebe non più trattenuta dai cannoni e dalla mitraglia.

Gli incoscienti feroci, gli aguzzini senza un'avvenire e una sorte, secondo loro, più splendida e più degna si ricordino però che la fine è prossima e che in un'orrida cella sotto la sferza degli aguzzini, urla un povero pazzo....

ALFREDO CUMO

Buenos Aires, 20 Maggio.

## FIESTA DEL VIII ANIVERSARIO

De la Sociedad de la Capital

La noche del 27 del mes pasado en los salones del Worvartz á las 9 de la noche repleto por la concurrencia que había acudido á la gran fiesta que se había organizado por esta sociedad.

Los dramas que figuraban en el programa fueron desempeñados con verdadera maestría por los niños de la Escuela Libertaria de Corrales, y que merecen un aplauso, como también el maestro que con tan desinteres se ha prestado para que la fiesta resultara con el brillo deseado, que

esta sociedad está en la obligación ha más de felicitarles su buen éxito tenemos la obligación de reagraciarnos por su concurso tan desinteresadamente prestado.

Los conferenciantes J. Ros y Eugenio Pallaco fueron elocuentes en sus conferencias en ultimo el baile fue lo más armonico y decente. La solidaridad entre los compañeros ha sido manifiesta y podemos esperar que en adelante encontraremos más compañerismo que por el pasado. El resultado financiero tambien fue satisfactorio habiendo tenido un beneficio de 130 pesos.

Los números apremiados en la rifa que se sortó la misma noche fueron los siguientes, 1º premio una Maquina de Coser N° 414 ganador Luis Bonzi albanil malvia 2333, 2º premio Corte de Traje para hombre N° 409 Felix Guinetti albanil Gazcon 1162, 3º premio un corte de vestido para señora N° 542 Carlos Severino albanil Viamonte 2446, 4º premio una Boquilla de marfil y oro, Juan Ceriani comerciante Lavalle 3401, por el buen resultado obtenido los compañeros estan animados por dar otra fiesta en un tiempo oportuno y que sea lo más brillante posible.

Por lo tanto la sociedad y en especial la comisión de fiestas dá las gracias expresadas á todos los que han cooperado por el buen éxito de la fiesta.

La comisión de fiestas

El meeting organizado por las Sociedades Obreras ó sea panaderos, Albañiles, Artes Graficas Yeseros, y Sombrereros tenido el 1º de Mayo, ha sido inoponente y se puede evaluar sin equivocarse en los 5000 y fué realizado con orden perfecto, salvo un pequeño incidente provocado por la policia, al retirarse los manifestantes por la calle Rivadavia, antes de llegar á la calle Entre Rios donde los manifestantes se habrian disueltos forzosamente sin necesidad que los errores guardianes (del llamado orden) hubieran usado de la brutalidad que han usado.

## Soldados y conscriptos

(Continuación)

Ningun conscripto, al mes de vestir el homroso uniforme, se asombrara de ser robado ni sentirá remordimientos al contravenir el septimo mandamiento de la ley de dios.

Pero el robo y la borrachea son nada: casi, puede decirse, son virtudes, comparadas con este vicio mas degradante aún: la sodomia! baldon del genero humano.

La falta de libertad, de tiempo y recursos para ir á ó tener mujeres conduce al soldado a los placeres solitario y de ahí a la sodomia, ultimo grado de relajación al cual no llegan las bestias mas ruines.

¡Sodomia! Comprendeis cuanto hay de soez, de abyecto en esa inmundicia palabra?

El acto sexual entre personas del mismo sexo, hace despreciables a las

mujeres que se dan a esa clase de placeres; pero entre los hombres este acto resulta repugnante, aspueroso, indecible.

Y no se crea que la sodomia se practica tan solo entre los soldados, no: muchos gefes y oficiales deleitan en ella con fruición verdaderamente chanchaca. Y hasta hacen de ello clinica ostentación.

Podría citar cientos de estos hechos impudicos y vergonzosos que en el corto espacio de 4 meses que vestí el infamante uniforme tuve ocasión de conocer pero si tal hiciera este escrito resultaría por demás innoble. Preguntad a los conscriptos quien o contarán mejor: preguntad a los veteranos vulgo milicios y ellos, con su peculiar impueteza, os darán heli-ondos detalles de tan pestilente asunto.

Quien tuviera la lira genial y mor- dáz del inmortal Quevedo para ento- nar canticos satiricos en homenaje a esta prostituida y depraviada institu- ción llamada ejercito; ámparo de ladrones y canallas, instrumento ser- vil de tiranos, fautor de destrucción y exterminio, deposito de podredumbre

Donde estan las virtudes del mili ar, en franqueza, ese pundonor, ese valor y esas otras tantas cosas de que nos hablan los escritores de no- sas? Veamos.

Si a un soldado, cualquiera que sea su nacionalidad, se le dijera que no es valiente, se pondrá terriblemente furioso y ebrio de cólera, sacara a lucir las hazañas y las gloriosas cam- pañas en que tomó parte se mostrará orgulloso y envanecido las heridas recibidas en el campo de batalla: nara- rá toda una historia de peripecias y aventuras heroicas en la que el siem- pre ha sido protagonista, recordará los dias de angustia, cuando acosado por el hambre y la sed, aterido de frio, devorado por la fiebre se veia obligado a marchar a marchar siem- pre, sin descanso, sin dormir en con- tinuo movimiento, peleando siempre!

Mil veces arriesgó su vida en tem- perarias empresas jamás retrocedió ante el peligro, al contrario le desa- fiaba, iba a su encuentro sereno y tranquilo como si tal cosa no fuera.

Todo y algo mas os dirá si lo ha- ceis hablar. Pues bien, a este solda- do se le abraza una paliza gefe... la recibe, cuenta uno a uno los azotes al principio al menos pues segun sea la tunda podrá o no contar los ult- mos, se queda el con los chirlos a ej que se los dió o mandó dar tan fresco.

(continuará) P. DANTE  
La Plata Mayo 1901

El número 68 de La Revista Blanca, perteneciente al 15 de Abril, publica el siguiente sumario:

**SOCIOLOGIA:** La evolución de la fi- losofia en España, por Federico Urales. De la clasificación de los fenómenos so- ciales, por Raúl de la Grasserie. Cam- pos, fábricas y talleres, por Pedro Kro- potkin.

**CIENCIA Y ARTE:** Crónica cientifi- ca, por Tarida del Marmol.—Manifesta- ciones literarias y artisticas, por Aman- do Guerra.—Los malos pastores, por Octavio Mirbeau.—Paris, por Emilio Zola.

**SECCION GENERAL:** Entre jaras y brevas, por Aurelio Nuñez.

Domandare la libertà per sé e rifiu- taria agli altri è la vera definizione del dispotismo.

DIDEROT

*Balance de la Velada dramatica y Baile en conmemoración del 8º aniversario de la Sociedad Cosmopolita de Socorro Múltuo y Mejoramiento de Obreros Albaniles de Buenos Aires el 28 de Abril de 1901.*

**ENTRADAS**

PRODUCTO de 162 boletos de ingreso a la tertulia y baile \$ 162.00  
RIFA de la Venta de 732 números para la rifa con 4 premios » 225.60  
A Recibir » 6.00  
VENTAS de ramitos de flores » 8.40

Total \$ 402.00

**SALIDAS**

ALQUILER: por el salon teatro del Club Vorwärts para la noche del 27 al 28 de Abril p. p. y la tarde del mismo dia 28 \$ 90.00  
RIFA: Por una máquina de coser marca sin rival » 40.00  
RIFA: Un corte de casimir para un traje para hombre » 18.00  
RIFA: Un corte de genero por un vestido para señora » 8.80  
VELADA: Por reembolso a los alum- nos del cuadro dramatico de la Escuela Libertaria de los Corra- les para viajes en tranvías por ensayos boletos dramaticos etc. » 25.00  
Por orquesta de cinco músicos » 43.00  
Por impr. nta de 2500 manifes- tos invitos, 1000 boletos de ingreso al baile y 800 núme- ros para rifa » 31.00  
Por 200 ramitos de flores » 8.00  
OTROS GASTOS GENERALES: Por dos coches ida y vuelta al salon para llevar banderas y máquina de coser » 2.90  
Por papel sellado, cuenta argo- llitas, pinceles, etc. » 3.55

Total \$ 270.25

**RESUMEN**

Entradas \$ 402.00  
Salidas \$ 270.25

Quedó en favor del capital ara la casa residencia social a construirse \$ 131.75  
Pero en la suma de pesos 131.75 está incluido la suma de pesos 6.00 a cobrar. La Comisión de fiesta: PABLO FRANZ, ALBERTO BURANI, NICOLAS NATALI E JOSE FEA.

**Sociedades Gremiales de la República Argentina**

1. Sociedad Albaniles de Buenos Aires - Tucuman 3211. ▽
2. Sociedad Obreros Albaniles, sección de La Plata - calle 10 n. 1140. ▽
3. Sociedad Obr. Albaniles sección de Rosario de S. Fé - Mendoza 1758. ▽
4. Sociedad Obr. Albaniles sección de Santa Fé - Gobernador Vera 427. ▽
5. Sociedad Obr. Albaniles sección de Lomas de Zamorra - Laprida 491. ▽
6. Sociedad Obr. Albaniles sección de Pergamino - General Pinto esquina Al- bertini. ▽
7. Sociedad Obr. Albaniles sección de Quilmes - Sarmiento 678. ▽
8. Sociedad Obr. Albaniles sección de Belgrano - Guanacache 2309. ▽
9. Sociedad Obr. Albaniles sección de Cordoba - Rivadavia y Alvear. ▽
10. Sociedad Obr. Albaniles sección de Banfield. ▽
11. Sociedad Obr. Albaniles sección de Mar del Plata. ▽
12. Sociedad Obr. Albaniles sección de Coronel Suarez. ▽
13. Sociedad Obr. Panaderos de Buenos Aires - Caridad 168. ▽
14. Sociedad Obr. Panaderos sección de La Plata - Calle 6 n. 1163. ▽
15. Sociedad Obr. Panaderos sección de Cordoba - 25 de Mayo 164. ▽
16. Sociedad Obr. Panaderos sección de Chivilcoy - Avenida Suarez esquina V. Lopez. ▽
17. Sociedad Obr. Panaderos de San Nicolas de los Arroyos - La Paz 190. ▽
17. Sociedad Obr. Panaderos de Tucuman - Centro Cosm. de Trabajadores. ▽
18. Sociedad Obr. Panaderos sección de Rosario de Santa Fé - Libertad entre San Juan y Mendoza, almacén de los bascos. ▽
19. Sociedad Obr. Sombreros, Buenos Aires - Caridad 163. ▽
20. Sociedad Obreros Mecanicos, id. - Olavarría 1701. ▽
21. Sociedad Obr. Ebanistas, Buenos Aires, sección Oeste - Tucuman 2311. ▽
22. Sociedad Obr. Ebanistas, sección Sur - California 1217. ▽
23. Sociedad Artes Graficas, Buenos Aires - Salta 239. ▽
24. Sociedad Constructores de carrua- jes y carros, B. A. - Rincon 1141. ▽
25. Sociedad Sastres, B. A. - Calle 1569. ▽

26. Sociedad Conductores de Vehico- los, B. A. - Pozos 469. ▽
27. Sociedad Cortadores de Calzados, id. - Catamarca 2009. ▽
28. Sociedad Zapateros, id. - Saatiago del Estero 1174. ▽
29. Sociedad Curtidores, id. - Chicia- na 363. ▽
30. Sociedad Mimbreros, id. - Larrea 268. ▽
31. Sociedad Anapadores de botas. id. - Calle Moreno 2207. ▽
32. Sociedad Tipografos, Rosario - S. Fé 968. ▽
33. Sociedad Estibadores, id. - Es- paña 386. ▽
34. Sociedad Mozos, y Cocineros id. Santa Fé 968. ▽
35. Sociedad Trabajadores Ferro Car- ril, id. - Las Heras 333. ▽
36. Sociedad Carpinteros, id. - Corta- da Riadone 114. ▽
37. Sociedad Yeseros, id. - 3 de Fe- brero esq. Dorrego. ▽
38. Sociedad Cigarreros, id. - G. Lopez 131. ▽
39. Sociedad Talabarteros Cordoba - Catamarca 192. ▽
40. Sociedad Yeseros. Buenos Aires - Rodriguez Peña 344. ▽
41. Sociedad Descargadores del Puer- to, San Nicolas - Rivadavia 196. ▽
42. Sociedad Descargadores del Puer- to de La Plata. ▽
43. Sociedad Pintores, Buenos Aires - Mexico 2070. ▽
44. Sociedad Marmoleros, id. - Mexi- co 2070. ▽
45. Sociedad Picapedreros, id - Me- xico 2070. ▽
46. Sociedad Ebanistas sección Cen- tral, id. - Mexico 2070. ▽
47. Sociedad Talabarteros, id. - Me- xico 2070. ▽
48. Sociedad Sepilleros y Pinceleros, id. - Mexico 2070. ▽
49. Sociedad Toneleros, id. - c. ▽
50. Sociedad Alfombreros y Tolda- dores, id. Mexico 2070. ▽
51. Sociedad Hojateros, id. - Mexi- co 2070. ▽

Nota.—Los signos ▽ figuran las Socie- dades adheridas al Congreso Gremial Obrero, efectuado en Buenos Aires el 25 y 26 de Mayo 1901 en el salón de la «Sociedad Ligure», calle Suarez 676.

**Horario de Secretaria**

Mañana de 9 a 11  
Tarde de 6 a 9

**SOCIEDAD COSMOPOLITA**

DE

**SOCORRO MUTUO Y MEJORAMIENTO**

ENTRE OBREROS ALBAÑILES

(Sección Central) Buenos Aires

Movimiento de Caja del 1º al 31 de Abril de 1901.

**ENTRADAS**

SALDO DE CAJA: al 31 de Marzo de 1901 \$ 125.16  
ADHESIONES: Cuota de admisión de 1,000 nuevos inscriptos a socios » 1,000  
MENSUALIDADES: De varios Socios sus cuotas mensuales » 366.00  
ALQUILERES: De la Sección Oeste de la «Union Obreros Ebanis- tas» » 7.00  
PERIODO El Obrero Albanil: de la Sociedad Cosmopolita de Obreros Albaniles de Rosario ps. 9.00 por pago de ejemplares recibidos y oferta voluntaria de José Momo 0.05 » 9.05  
RIFAS: De la venta de 703 núme- ros para la Rifa del 8º aniversa- rio » 210.90  
TERTULIAS Y BAILES: De 162 en- tradas a la Velada dramatica y Baile del 8º aniversario » 162.00  
IDEM: Venta de ramitos de flores en la Velada indicada » 8.40  
INTERESES: Del Banco de Londres y Rio de La Plata por intereses de cuatro meses del 1º Enero al 30 Abril de 1901 » 31.98  
Total \$ 921.49

**SALIDAS**

MEDICOS: Por el doctor Vicente Granata ps. 28.20 y doctor An- drés Casarini ps. 3.00 por vis- tas a los socios enfermos » 31.20  
FARMACIAS: Por los boticarios Pa- blo Asoratti ps. 3.65; Juan Lu- cion ps. 9.45 y J. Poncel ps. 9.14 » 22.24

SUBSIDIOS por los Socios: Juan B. Tartaroli ps. 16.00 y Pablo Franz ps. 12.40 » 28.40

HONORARIOS FUNERES: Por un co- che para los Comisionados de la Sociedad al entierro del socio fallecido Baltazar Albinati » 4.00

IMPRESAS: Por impresión de 800 números para Rifa ps. 8; 1000 boletos de ingreso para el baile y 500 programas ps. 14.00: 2000 manifiestos por el 8º aniversario y 1000 circulares-invitos de pago a los socios marcos » 41.00

PERIODO El Obrero Albanil: Por 1000 ejemplares del n. 45 » 33.00

ALQUILERES: Por alquiler del salón teatro del «Club Vorwärts» para la noche del 27 al 28 Abril y por la tarde del mismo dia 28 ps. 90.00 y para el mes de Abril para la casa calle Tucuman 3211 ps. 55.00 » 145.00

RIFAS: Por los premios, una má- quina marca «Sin Rival» ps. 40; por un corte de casimir para traje de hombre ps. 18.00 y un corte para vestido por señora ps. 8.80 » 66.80

GASTOS GENERALES: Por cuotas al Congreso Obrero Gremial ps. 5; alumbrado de gaz ps. 3.60; cintas y escarapelas ps. 6.40, diario La Prensa ps. 1.70; canceleria para la Secretaria de la Sociedad, etc. ps. 11.54; 200 ramitos flores ps. 8.00; orquesta para el baile ps. 43.00; reembolso viajes tranvías etc. a los alumnos de la Escuela Libertaria de Corrales (sección dramatica) ps. 25.00 » 104.24

„ por comisión de cobranza de ps. 366.00 de cuotas de socios y prima de una inscripción a so- cios » 44.17

SUELLOS: Por Esteban Olgiasi que renunció para su asistencia en la Secretaria hasta el 30 de Abril ps. 18, y por el Tenedor de libros ps. 20 » 38.00

DEPOSITOS: Depositado en aumento del Capital de la Sociedad ya en el Banco de Londres y Rio de La Plata » 131.98

SALDO DE CAJA al 31 de Abril que pasa a la entrada del mes de Mayo 1901 » 231.36  
Total \$ 921.49

**RESUMEN**

Entrada incluido el saldo de Caja de ps. 125.16 del 31 de Marzo de 1901 » 921.49  
Salida neta » 558.15  
Quedó en favor del tesoro de la Sociedad » 363.34

**SOCIEDAD OBR ALBAÑILES DE LA PLATA**

Resoconto de la gestión del 1900.

Ejerc: Entrada \$ 89 Salida \$ 44.96  
Febrero id. » 116 » 34.90  
Marzo id. » 102 » 31.90  
Abril id. » 123 » 36.00  
Mayo id. » 136 » 41.05  
Junio id. » 99 » 61.78  
Julio id. » 123 » 41.75  
Agosto id. » 78 » 32.02  
Setiembre id. » 95 » 98.83  
Octubre id. » 40 » 44.35  
Noviembre id. » 140.20 » 101.80  
Diciembre id. » 100 » 131.91  
Total general: Entrada 1241.20—Sa- lida 797.41 — Esistencia del año anterior 29.41 — Total gestión 1270.41 — Residuo de la gestión 444.05.

Esistencia en el Banco de Italia y Rio de La Plata ps. 2159 — En poder del tesoro 147.

Los revisadores de cuentas.

Enero: por subsidios 38.30; por alqui- leres 15.00; impresos y secretaria 8.00; derecho cobranza 20.40.

Febrero: por subsidios 32.20; alqui- leres 15.00; resistencia 39.00; medico 16.80; medicina 5.50; derecho cobranza 18.72; Marzo: alqui leres 15.00; impresos y secretaria 19.95; diario 43.00; derecho cobranza 9.53.

Abril: alqui leres 15.00; impresos y se- cretaria 5.70; medico 8.00; derecho co- branza 14.43. Totale entrada: Ejerc 70.00; Febrero 156; Marzo 88.00; totale 426.00.

Resumen: Entrada 426.00  
Salida 330.73  
Resto 95.27

Nota.—Conste que en la salida entran pesos 128 con 80, deudas que no pue- ron hacer constar en la relación del 1900.—El secretario: Juan Mosca.